



NO. 84

# MERIŠKA DOMOVINA

## AMERICAN-HOME

AMERICAN IN SPIRIT  
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco, Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver,

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN  
MORNING NEWSPAPER

Indianapolis, Florida, Ely, Pueblo, Rock Springs, all Okie

JULY 31, 1981

VOL. LXXXIII

## ZVEZNI KONGRES SPREJEL PREDSEDNIKOV NAČRT ZA ZNIŽANJE DAVKOV

WASHINGTON, D.C. — Ob domova zveznega kongresa sta sprejela predlog o znižanju zveznih dakov, ki ga je predložil predsednik Ronald Reagan. Predsednikova zmaga je bila večja, kakor so pričakovali republikanci sami in tudi demokrati voditelji. Zvezni senat je glasoval za Reagana načrt 89:11, kongresniki pa 238:195. Mnogi kongresniki so glasovali za, ko so videli, da bo predsednikov predlog res odobren. Ni srodoteli biti v manjšini.

Reagan je bil navdušen nad svojo najnovejšo zmago v zveznem kongresu. Voditelj demokratov v predstavnikiškem domu Thomas P. O'Neill je poklical predsednika in mu čestital. Novinarjem pa je O'Neill rekel, da je zvezni kongres odobril predsednikov načrt v celoti, republikanci in Reaganova administracija bodo nosili odgovornost za uspeh ali neuspeh programa.

V naslednjih dneh bodo kongresniki na posebnih sestankih izenačili zakonska predloga, odobrena od zveznega senata in predstavnikiškega doma. Predlog se v podobnostih razlikuje, da to ni res in da bo pričakovani gospodarski razvoj v prihodnjih letih zajel skoraj vse Amerikance, pri tem pa izboljšal njihov življenjski standard.

V posebnih izjavi po glasovanju v zveznem kongresu, je predsednik Reagan dejal, da pričakuje pravi gospodarski preporod v ZDA. Odobritev svojega gospodarskega načrta je Reagan smatral za prvi korak k temu preporodu.

## Bani-Sadr v Parizu: njegove možnosti v izgnanstvu omejene

PARIZ, Fr. — Abolhasan Bani-Sadr, ki je živel v Franciji kot politični izgnanec do zmage iranske revolucije, se je vrnil in zopet prosil za politični azil. Francoska vlada je sicer azil odobrila, zahtevala pa je od Bani-Sadra, da ne sme javno delovati ali govoriti zoper režim aatole Hominejija.

Tako po prihodu v Francijo je Bani-Sadr objavil izjavo, v kateri je pozval vse francoske vladi za izročitev Bani-Sadra. Francija je prošnjo odklonila. Zloglasni iranski revolucionarni sodnik in član parlamenta aatola Halhali je dejal, da će Francija res ne bo izročila Bani-Sadra, bodo morali Iranci misliti na možnost zasedbe francoskega veleposlaništva v Teheranu in ugrabitev talcev.

Iranska vlada je že vložila prošnjo pri francoski vladi za izročitev Bani-Sadra. Francija je prošnjo odklonila. Zloglasni iranski revolucionarni sodnik in član parlamenta aatola Halhali je dejal, da će Francija res ne bo izročila Bani-Sadra, bodo morali Iranci misliti na možnost zasedbe francoskega veleposlaništva v Teheranu in ugrabitev talcev.

Kot kaže, po odstaviti kot predsednika Irana, se je Bani-Sadr skrival v Teheranu in sicer v neki vojašnici. Njegov odhod v tujino je organiziral bivši pilot pok. iranskega saha. Uporabili so iranske transportne letalo tipa Boeing 707.

Ko so zvedeli o pobegu in je bilo letalo še v iranskem zračnem prostoru, je Iran poslal več lovcev tipa Phantom,

Tekom treh let bodo zvezni dakovki, ki jih plačujejo posamezniki in podjetja v ZDA, znižani za 25 odstotkov.

Demokrati poslanci, ki so nasprotovali načrtu, so trdili, da pomeni Reagov program veliko tveganje. Ta načrt bo pospeševal inflacijsko stopnjo, je dejal kongresnik O'Neill, primanjkljaj v zveznem proračunu bo ogromen, prikrasani bodo mnogi nujno potreben socialni programi, kakor npr. Social Security itd.

Liberalci v kongresu so trdili, da Reagano gospodarski načrt preveč daje bogatejšim slojem ameriške družbe in podjetjem, premalo pa srednjim slojem v ZDA in tistim, ki imajo nizke osebne dohode. Republikanci trdijo, da to ni res in da bo pričakovani gospodarski razvoj v prihodnjih letih zajel skoraj vse Amerikance, pri tem pa izboljšal njihov življenjski standard.

V posebnih izjavi po glasovanju v zveznem kongresu, je predsednik Reagan dejal, da pričakuje pravi gospodarski preporod v ZDA. Odobritev svojega gospodarskega načrta je Reagan smatral za prvi korak k temu preporodu.

## Novi grobovi

Mary Vodicar

V sredo, 29. julija, zvečer je v Euclid General bolnišnici umrla 86 let stara Mary Vodicar, ki je padla v sredo zjutraj in se huje ranila ter bila prepeljana v bolnišnico, rojena Vidmar, vdova po pok. možu Antonu, ki je umrl pred leti, sestra Rose Molan (Madison, O.) in pok. Ignaca, teta Rose Bohinc, Paula Molana in Mary Pluth, prateta, pred svojo upokojitvijo kuharica pri Slovenskem društvenem domu na Recher Ave., članica Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete, Klub Ljubljana, SZZ št. 32, Progresivnih Slovenij Amerike, Kluba slovenskih upokojencev v Euclidu in SNPJ Loyalites št. 142.

Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnega zavoda na Lake Shore Blvd. v ponedeljek, 3. avgusta, v cerkev Marije Vnebovzete ob 10. dopoldne, od tam na pokopališče sv. Pavla na Chardon Rd. Na mrtvaškem odru bo jutri, v soboto, ob 7. do 9. zvečer ter v nedeljo od 2. do 9. zvečer.

Shirley Damberger

Pretekli ponedeljek, 27. julija, je na posledicah avtomobilске nesreče, ki se je zgodila na St. Clair Ave. blizu E. 59 St., umrla 48 let stara Shirley Damberger z 1120 E. 76 St., kjer je živila zadnjih 20 let, rojena Nye v Dunbar Township, Pa., od koder je prišla v Cleveland l. 1936, žena Donalda, mati Roberta, hčerka Carla Lerricka in Isabelle (pok.), teta. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na 6502 St. Clair Ave. jutri, v soboto, ob 10. dopoldne na Lake View pokopališče. Na mrtvaškem odru bo danes od 2. do 5. popoldne in od 7. do 9. zvečer.

## VРЕМЕ

Sončno in toplo danes z najvišjo temperaturo okoli 82 F. Pretežno sončno in soparano jutri ter nekaj toplejše. Najvišja temperatura okoli 85 F. V nedeljo spremenljivo oblačno z možnostjo krajevnih nevih v popoldanskem času. Najvišja temperatura okoli 87 F.

Ameriška Domovina  
druži Slovence po vsem svetu!

## Množični izgredi v Veliki Britaniji

Aprila je znova prišlo do omenjenih nemirov. Tedaj je v londonskem parlamentu poslanec Powell, bivši konzervativec, dejal vladnim zastopnikom, da "nisteše ničesar videli," kajti najhujše še pride. In je prišlo.

Začelo se je v londonskem predmestju Brixton, kjer živi kakih 300.000 vseljencev iz raznih bivših angleških kolonij ali pomorskih ozemelj. Že nekaj časa teče debata o teh "dru gorazrednih" državljanih Velike Britanije. Sedaj so postali prvorazredni izgredniki. Rop po trgovinah, poulične barikade, spopadi s policijo so dosegli tako silo, da je vladu moral poklicati na pomoci vojsko.

Pojav ni nov. Že dalj časa se slišijo glasovi, ki opozarjajo na nevarnost hude socialne napetosti. Že januarja je prišlo do izgreda zaradi požara, v katerem je našlo smrt enajst črncev.

## Zadnje vesti

Mary Vodicar

• New York, N.Y. — Danes zjutraj so predstavniki profesionalnih baseballovskih igralcev in lastnikov baseballovskih ekip dosegli sporazum, ki bo vodil k 3-letni delovni pogodbji. Igralci strajkajo že skoraj dva meseca. Prva tekma po končanem strajku bo 9. avgusta v Clevelandu, udeležili se bo bodo najboljši igralci zbrani in vseh profesionalnih ekip.

• Washington, D.C. — Reagana, a dministracija je predložila zveznemu kongresu svoj načrt o priseljevanju tujcev v ZDA. Vladni načrt ima namen, omejevanje priseljevanja in omogočiti odločnejše ukrepe zoper tiste, ki se vseljujejo v ZDA nezakonito. Tisti priseljenci, ki bodo ločno dokazali, da so živeli v ZDA pred 1. januarjem 1980, bodo imeli možnost, da postanejo državljeni ZDA. Predsednikov predlog bo romal precej časa skozi pristojne odbore obeh domov zveznega kongresa.

• Tel Aviv, Izr. — PLO gverilci so obstreljivali južno libanonsko mesto, v katerem so sile kristjanskega majorja Saada Haddada, ki tesno sodeluje z Izraelom zoper PLO gverilce. Na ogenj niso odgovorili ne Haddadove ne izraelske sile. PLO je tudi izvedla atentat v Izraelu, ko so gverilci streljali iz zasede na avtobus. V napadu so ranili 4 potnike. V dvojboju nad Libanonom so izraelski lovci strelili sirijsko letalo tipa Mig-25, Izrael in PLO pa podarjata, da premirje še traja.

• Belfast, Sev. Ir. — Kevin Lynch, član IRA, ki gladeno stavka v zaporu The Maze, je v nezavesti. Zdravniki menijo, da je v izredno kritičnem stanju. Lynch ni užival hrane že 70 dni. V kritičnem stanju je tudi drugi zapornik Kieran Doherty.

• Varšava, Polj. — Na Poljskem vedenje več lokalnih podružnic delavskega gibanja Solidarnost napoveduje štrajk v znak protesta proti pomanjkanju hrane. Včeraj je bila velika demonstracija v Lodzu.

• Washington, D.C. — Državni tajnik ZDA Alexander M. Haig je rekel včeraj, da je Sovjetska zveza znatno pove-

## EKONOMSKIE TEŽAVE SFRJ

## VEDNO HUJŠE; VLADA ŽE PRIPRAVLJA NOVE UKREPE

BEograd, SFRJ. — V zadnjem poldrugem letu se v SFRJ spopadajo z vse večjimi gospodarskimi težavami. Uradno imenujejo to "politiko gospodarske stabilizacije". Med ukrepi, ki so jih podvzeli, je zamrzitev cen, da bi na umeten način brzali inflacijsko stopnjo, ki se je povzpela na raven 50 odstotkov na leto.

Lani je vlada SFRJ začela s kampanjo povečanja izvoza za vsako ceno. Nekaj mesecev je politika uspevala, potem pa nazadovala. Znatno so povečali izvoz na tkzv. klinički trg, to je v ZSSR in druge vzhodnoevropske komunistične države. Na deviznem trgu pa je bil izvoz celo manjši, takoj da postaja Jugoslavija vedno bolj odvisna od sovjetskega bloka v ekonomskem smislu. O tej nevarnosti že govorijo najvišji jugoslovanski voditelji, ki pa očitno nimajo odgovora na vprašanje: Kaj storiti? Kot kaže, bo letoski devizni primanjkljaj celo večji od lanškega.

Doma je v teku kampanja, katere namen je ustaviti gradnjo več že začetih objektov. V svojih govorih pravijo pristojni partijski in vladni funkcionarji, da je domači finančni sistem ogrožen, da so skoraj vse banke nelikvidne, in da brez novih ukrepov kaj malu utegne priti do katastrofalnih gospodarskih posledic. Te utegnejo imeti politične posledice in o tem tudi že govorijo vodilni politiki.

Dokaz, kako resne so težave, je videti v najnovejših ukrepih, ki jih je podvzela vlada oz. jih namerava podvzeti. Začenši s 4. julijem je v veljni odlok, da sme jugoslovanski državljan ali tuje-

čala količino vojaške opreme, ki jo dostavlja Kubi. Prepričani smo, da je pripomnil Haig, da več te opreme potuje s Kube v razne države Latinske Amerike, kjer pride v roke gverilcev. Vlada v Nikaragvi prejema veliko oružja s Kube, prav tako so deležni te podpore gverilci v El Salvadorju.

v nočeh segajo po kamnu, razbijajo šipe trgovin ter sejejo po začeleni stvari.

Vlada se skuša problema otesti. Ministrska predsednica Margaret Thatcher se je, češ da je revčina ni izgovor za kraj, rop in izgredne. Pravi, da je mnogo revnih ljudi, ki znajo svojo revčino dostenjno preživljati. Dejstvo pa je, da je mnogo več revnih, ki jih nestrpnost žene v "nedostojnost".

Opozvalci smatrajo, da je gospodarska denarna politika ministrske predsednice Margaret Thatcher kriva hude socialne napetosti. Sedaj so postali prvorazredni izgredniki. Rop po trgovinah, poulične barikade, spopadi s policijo so dosegli tako silo, da je vladu moral poklicati na pomoci vojsko.

Statistike govore, da je v predelu Brixton nezaposlenost dosegla že šest od vsakih deset prebivalcev. Ti ves božji dan nemirno postopajo in

cer je prvič v zadnjih treh stoletjih, da se je angleški prestolonaslednik poročil z žensko, rojeno v Veliki Britaniji.

Varnostni ukrepi angleških policistov so bili izredno obsežni. Bilo so se možnosti atentata iz vrst pripadnikov Irske republikanske vojske ali kake druge teroristične skupine. Do atentata ni prišlo, navdušenje Angležev je bilo na višku.

Poroka med princom Charlesom in dame Diana Spencer navdušila Angleže

LONDON, Vel. Brit. — Preteklo sredo dopoldne sta se v katedrali sv. Pavla v tem mestu poročila 32 let starji angleški prestolonaslednik princ Charles in 20 let starata dama Diana Spencer. V katedrali je bilo zbranih 3000 povabljenih gostov, med njimi tudi Nancy Reagan, žena ame-

riškega predsednika.

Vse slovesnosti v zvezi s poroko so prenašali po televizijski in strokovnjaki pravijo, da je bilo po vsem svetu preko pol milijarde gledalcev. Na ulicah Londona je mladi par pozdravilo več kot milijon ljudi.

Poroka med princom Charlesom in dame Diana Spenser

## Iz Clevelandova in okolice

### Predavanje nočjo

Nocjo ob sedmih ima č.g. Jože Tori predavanje ob diazotivih v Baragovem domu na St. Clair Ave. Predavanje bo usmerjeno na njegovo potovanje po Sv. deželi in Evropi in bo trajalo približno eno uro in pol. Po predavanju bo prilika za razgovor. V pondeljek, 3. avgusta, ob 7.30 zvečer bo opravljen g. Tori sv. mašo pri Mariji Vnebovzetji v Collinwoodu. Po maši bo snidjenje.

### Slovenska pristava vabi

Jutri, v soboto, priredi Slovenska pristava na svojih prostorih večerjo s stejkom. Ob 6. uri zvečer bo č.g. Jože Tori opravil sv. mašo, od 7. do 9. ure zvečer bodo servirali večerjo, sledila bo domača zabava. Vsi vabljeni.

### Skupno sv. obhajilo

Clanice Oltarnega društva fare Marije Vnebovzete imajo v nedeljo, 2. avgusta, pri sv. maši ob osmih zjutraj skupno sv. obhajilo. Seje ta mesec ne bo.

### K molitvi

Clanice Podruž. št. 32 SZZ so vabljene v nedeljo, 2. avgusta, ob 2.30 popoldne v Grdinov pogrebni zavod na Lake Shore Blvd. k molitvi za pok. članico Mary Vodičar, v pondeljek, ob 10. dop. pa k pogrebni sv. maši v cerkvi Marije Vnebovzete.

### E 185 St. festival

Prva dva dni "starokrajškega" festivala na E. 185 St. sta bila presenetljivo dobro obiskana. Festival

## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher  
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

## NAROČNINA:

Združene države:  
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

## SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:

\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months

Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

83

No. 84 Friday, July 31, 1981

## Ob najnovejšem udarcu

Kakor že vedo bralci Ameriške Domovine, se je lastnik odločil za ukinitve ene izdaje tega lista, ki bo odslej izhajal dvakrat na teden in sicer ob torkih in petkih. V svoji izjavi, objavljeni pretekli ponedeljek, je g. James Debevec pojasnil, zakaj je prišel do tega ukrepa. Ista izjava je v angleškem delu današnje številke.

Gre seveda za hud udarec slovenskemu tisku v ZDA in Kanadi, najnovejši v pravi verigi sličnih udarcev v zadnjih dveh, treh desetletjih. Glavni vzrok je v tem slučaju inflacija, nenehna, neizprosnata rast cen vsega materiala od časopisnega papirja do poštne storcev. V zadnjih letih se število naročnikov ni bistveno zmanjšalo, petkova izdaja je celo napredovala glede naročnikov. Razkorak je med stroški tiskanja na eni strani in dohodki od naročnin, oglasov in prispevkov na drugi.

Delen vpliv, kakor pravi g. Debevec, je imela tudi nedavna ukinitev več številk Amerikanskega Slovence, sklenjena od KSKJ glavnega odbora. Dejstvo je namreč, da so drugi tiskarski posli, ki jih izvršujemo v naši tiskarni, do neke mere subvencionirali oz. še subvencionirajo izdajanje Ameriške Domovine. Ako bi imeli samo Ameriško Domovino, bi ne bilo mogoče obdržati podjetja. Kot urednik sem plačan za urejevanje lista, staveci in drugi delavci v tiskarni pa nikakor ne bi imeli brez drugih časopisov in drugega tiska dovolj dela. Vse je torej skupaj povezano.

V pogovoru z lastnikom Debevcem sva soglašala, da bo torkova Domovina obsegala 6 strani, ko bo dovolj gradiva za to. To bo pomenilo, da bomo vsaj glede člankov, ki jih objavljamo na notranjih straneh in ki niso strogo časovno vezani, do precejšnje mere nadomestili izgubo ene od tedenskih izdaj. To pa bo odvisno od naših zvestih dopisnikov, ako bodo mogli še naprej pošiljati svoje prispevke, in od morebitnih novih dopisovalcev, ki so vedno dobrodošli. Prihodnji torek npr., nameravamo tiskati 6 strani. Ob petkih, ko bo dovolj gradiva, tako slovenskega kot angleškega, bomo tiskali A.D. na 8 straneh. Prikrajšana v novem sistemu bo seveda prva stran in novice, do neke mere bomo tudi počasnejši glede osmrtnice.

Kot urednik se obvezujem, da bom storil vse, kar morem — upoštevajoč, da sem tu v službi in ne lastništvu —, da bo časopis objavljajmo največ člankov in druga gradiva v slovenskem jeziku, kolikor mogoče bodo dane razmere dopuščale. Ponovno izražam svoje mnenje, s katerim soglašajo tudi mnogi dopisniki in bralci, da je treba dati črno na belo čimveč možnega.

Slovenski časopis kot je Ameriška Domovina, je svojevrsten, skoraj bi rekel edinstven zapisnik slovenske skupnosti. Ni samo, da je koristen in zanimiv današnjim bralcem, zanimiv in dragocen bo bodočim raziskovalcem, zgodovinarjem in drugim, ki se bodo zanimali za to, kar se danes dogaja med nami. Prav tako jih bo zanimalo, kar danes pišemo in povemo o preteklih dogodkih v naši skupnosti. Poglejmo primer Louisa Adamiča. Slovenski tisk iz let med drugo svetovno vojno in prva leta po njej je danes dragocen, dejansko nenadomestljiv vir za zgodovinarje. Upoštevali bodo — naj bodo soglašali ali ne —, kar smo v A.D. pisali o Adamiču letos.

Pred dnevi se je oglasila v naši pisarni mlada novinarka The Cleveland Press. Imela je nalog, napisati članek o tujezječinem tisku v našem mestu, v kakšnem stanju je, kakšna je njegova bodočnost itd. Povedal sem ji med drugim, da je tisk v slovenskem jeziku izraz potrebe, ki jo čuti skupnost. Ako je ne bo čutila več, tega tiska ne bo več. To velja tudi za druge narodnostne skupine. Ni mogoče dalj časa obdržavati slovenskega tiska in tudi drugih slovenskih ustanov na umetni način. Čeprav v skrajšanih oblikah, Ameriška Domovina bo še živila in izhajala, ako bodo to želeli Slovenci v ZDA, Kanadi in druge. Isto velja za narodnostne fare, narodne domove, pevske zbore, folklorne skupine in vse druge naše organizacije.

Pri nas v A.D. prejemamo večino listov, ki jih izdajamo Slovenci v ZDA. Gre seveda za glasila bratiskih organizacij. Pri vseh teh je opažati padanje števila članov. Najbolj očitno je to, sodeč po najnovejših podatkih, objavljenih v Prosveti, v SNPJ. Samo lani

## Beseda iz naroda...

## 9. avgust: Športno-zabavni dan na Slovenski pristavi

CLEVELAND, O. — V nedeljo, 9. avgusta, ste vsi prav vladljivo vabljeni na "SUPER-STARS" piknik, na dan veselja in zabave za vse mlade po duhu, na Slovensko pristavo. Mladina Slovenskega športnega klubu prav vneto pripravlja za vse, za mlade in stare, vrsto športno-zabavnih tekmovanj na prostem, v oddaji na balincarskem prostoru. Tako kot lani vabimo, da se tekmovanjem pridruži čim več mladih, radi pa bi letos naredili čim več zabave tudi za naše starše in odrasle. V ta namen bomo imeli letos tudi balincarsko tekmovanje, na katerega posebno vabimo, da se zanj prijavijo naši starejši prijatelji in Slovenci,

tegnili med slovenski svet, v katerem je toliko lepega in dobrega.

Torej še enkrat vse Slovence prav vladljivo vabimo na naš SPORTNI DAN V NEDELJO, 9. AVGUSTA, na Slovensko pristavo. Tekmovalce in balincarje k sodelovanju, ostale pa k opazovanju in dnevu veselja, prijetljivosti in dobrе volje. Za prijave pa — prosimo klicite: Za balincanje: g. Ciril Stepec 481-5140 ali Ed Skubitz 946-4039. Za vsa ostala pojasnila in za vpis športno-zabavnih iger pa prosimo, da se čim preje prijavite enemu izmed navedenih:

Marko Vovk - 942-0395  
Tomaž Veider - 944-7009  
Miha Skebe - 486-1985, in  
Miha Dolinar - 481-7551.

Odbor SSK

## Odgovor Dobrlinicam

CLEVELAND, O. — V petkovih izdajah Ameriške Domovine v dne 17. julija je bilo podzaglavljem "Dobrlinice, sladke in žaltave" precej čudno napisano o raznih molitvah na lemontskem romanju.

Cisto malo je manjkalo, pa bi bil pisek Dobrlinice na romanju v Lemontu, morda tudi med tistimi, ki smo molili. Za kaj smo pravzaprav molili romarji v Lemontu? Ne pač, gospa iz Čikaga ali okolice — ne vem njenega imena —, je po obedu prišla pred mikrofon in vprašala, če smo pripravljeni zmoliti rožni venc za mlade družine, ki so včasih prišle na romanje, letos pa so odšle na piknike. Ni bilo rečeno, da je molitev za mladino, ki tisti dan nastopa v Clevelandu. Tudi nismo molili za dež, saj se dobro zavademamo, da je za nastop na prostem dež največja nesreča, posebno še za narodne noše.

Pred odhodom avtobusa izpred cerkve Marije Vnebovzetje nas je župnik g. Victor Tome blagoslovil in naročil: "Molite tudi za nas!" Pot v Lemont je pot božje poti, kjer se več moli, kot če stopiš k nedeljskemu bogoslužju. Čemu toliko nepotrebnih besed? Tudi če bi molili za mladino, nič narobe, saj kar se zida brez Boga, se prej ali slej podre.

Bog daje vsakemu človeku različne talente. Če pogledamo v našo skupnost, takoj opazimo, da ima velik talent inž. Franček Gorenšek, ko se trudi s petjem pri zboru Krotan, kateri prav te dneve nastopa po Goriški, Tržaški

Poleg tekmovanj, katera nam bodo nudila veliko zabave, veselega razpoloženja in razvedrila, bomo za vas pripravili tudi okusna jedila, okreplila in zabavne glasbe. Domačnost starega kraja vam bomo skušali prinesi s tem, da bomo imeli tudi prašička na raznju in pa orkester mladih slovenskih muzikantov. Slovensko mladino, starše, prijatelje in vse Slovence pa prav vladljivo naprošamo, da naše delo podprejo s svojo navzočnostjo in dobro voljo.

Podrobnosti za prijave tekmovanj smo že opisali, prijavilo se je že nad sedem moštov za igre na prostem in v vodi, pa tudi za balincarsko tekmovanje. Ker se čas izteka, prosimo vse tiste, kateri se še želijo prijaviti za balincarsko ali športno-zabavno tekmovanje, da se prijavijo čim preje na spodaj navedene športnike.

Naš cilj in namen je, da se mladi fantje in dekleta slovenskega rodu čim bolj povezujejo in krepijo vezi priateljskega slovenskega duha in domačnosti, kajti ta nas združuje in povezuje. Vabimo vas, da se našemu povabilu odzovete v čim večji meri in podprete naše delo. Posebno vabimo starše, da pripeljejo svoje otroke, kateri se še ne udejstvujejo med slovensko mladino. Tudi nje bi radi pri-

je ta še vedno številčno največja slovenska organizacija v ZDA izgubila skoraj 1250 članov. Znatno izgubo v članstvu je utrpela tudi KSKJ, pri ohijski Ameriški dobrodružni zvezi pa, kot kaže, bolj uspevajo in je padec članstva precej manjši. V SNPJ tudi obravnavajo, kaj bo s Prosveto. Ugotovili so, da bodo stroški izdajanja nekako do konca prihodnjega leta zahtevali odločne ukrepe in da je treba začeti mislit na drugačen obveščanja članov. Kaj imajo v mislih, zaenkrat ni jasno. O težavah pri KSKJ je g. Debevec pisal v svoji ponedeljškovi izjavi.

Torej, nadaljevali bomo s svojim delom. Lastnik je pripravljen govoriti s tistimi, ki imajo stvarne predloge ali ki želijo podrobnejša pojasnila. Kot urednik A.D. in uslužbenec podjetja, sem sam pripravljen na slične pogovore. Sobesedniki pri tem naj samo upoštevajo moj položaj. Pisane izjave oz. razprave bom svedeč tudi objavljala, ako bodo to stvarne.

Rudolph M. Susel

(Opomba: Pretekli petek sem na tem mestu objavil članek o kar zanimivem članku ljubljanskega novinarja Bogdana Pogačnika o obisku predstavnikov Slovenske izseljenske matice v ZDA in Kanadi. Ta uvodni članek bo izseljenski petek, Urednik.)

in Koroški zemlji. Prav tako g. Rudi Knez, ki leta za letom zbirja mlade glasbenike, kdo v zboru Mladih harmonikarjev nastopajo v našem mestu in drugod. Vzemo učiteljstvo slovenskih šol, katero z velikim idealizmom poveju slovenščino in gradi, slovensko zavest v otrocih. In zadnje čase izstopa ga: Eda Pušl s svojo folklornjo skupino.

To je nekaj kamenčkov mozaikov našega skupnega življenja. Ne godrnjam, marveč delajmo, gradimo, pomagajmo, dokler so moči v nas. Zavedajmo se, da ne bo lahek odgovor, kam smo shranili talente — ali smo na njih gradili čast ali ljubezen do bližnjega.

Romarica

## Zahvala Misijonske znamkarske akcije

CLEVELAND, O. — Za nam je piknik Misijonske znamkarske akcije, ki se je vrnil v nedeljo, 28. junija, na Slovenski pristavi. Bil je zelo lep dan, ne prevroč, a že v sklopu poletja.

Pri opoldanski sv. maši se je g. Karl Wolbarg spomnil misijonarjev, pa tudi nas vseh, ki leta za letom prihajamo na piknik in v zaledju pomagamo širiti misijonsko misel. Spomil se je pok. Matta Tekavca in pok. Jožeta Lebna, katera sta odšla v večnost. Povedal je tudi, da bo naslednji dan 40 let, odkar je bil posvečen v duhovnika, česar smo se spomnili v sredo na občnem zboru in sestanku.

Naše pridne kuharice in pomočnice so se zelo potrudile, da so hitro vsem postregle. Prav lepa hvala za vso skrb in delo. Pa tudi vam pri pridaji peciva, katerega ste, dragi gospodinje, zelo veliko prinesle. Bog vam povrni! Hvala pa tudi vsem, ki ste pomagali v točilnici ali pri listkih. Naša iskrena zahvala tudi vsem tistim, ki so pridno razpečivali srečke in tudi vsem vam, ki ste jih kupili. Pa tudi dr. Milan Pavloviču, ki je večer za večerom vabil po radijskih valovih in Ameriški Domovini, katera je tudi vse objavila, kar smo prosili, naša iskrena zahvala.

Hvala vam vsem, ki ste dodali svoj dar, da je končna vsoča tako lepa. V imenu vseh teh, ki bodo deležni pomoci, se vsem lepo zahvalimo in prosimo, da vam vsem Bog obilo poplača s svojim blagovljanjem.

Odbor MZA Cleveland

## Sv. Kozma in Damijan

CLEVELAND, O. — Mnogokrat se sliši: Kdor ima zdravje, ima vse — kdor pa zdravja nima, nima ničesar. Tega so se zavedali tudi župljani župnije Krka na Dolenjskem ter posvetili svojo župniško cerkev tema svetnikoma. Tudi papež Feliks IV. je okrog leta 525 v Rimu posvetil cerkev na čast sv. Kozmu in Damijanu. Po izročilu sta bila zdravnika in mučenca pod cesarjem Dioklecijanom.

Z župnikom župnije Krka g. Francem Povirkom sem bil skupaj pri služenju vojaškega roka v Trebinju v Črni gori. Po vojaščini je odšel v bogoslovje in leta 1976 me je povabil na novo mašo. Ob tej priliki sem se spoznal z g. Jožetom Torijem, ki je sedaj na obisku pri meni in je imel 19. julija ponovitev nove maše pri Mariji Vnebovzetji. Pred odhodom v Ameriko ga je župnik g. Franc Povirk prvič povabil na novo mašo. Ob tej priliki pa povabil vse, zlasti po rojake iz župnije Krke na Do-

lenjskem, ter tiste, ki se žele priporočiti k sv. Kozmu in Damijanu za zdravje, k sodelovanju v finančnem pogledu. Obenem pa se zahvaljujem vsem tistim, so že darovali v ta namen je g. Nežka Tomc osebno in ročila čez 500 dolarjev g. župniku Francu Povirku. Obenem se zahvaljujem g. Jožetu Toriju, ki bo to sredo, 5. avgusta, nabran denar odnosno župniku. Prepričan sem, da se bosta sv. Kozma in Damjan iz kazala za nebeski zdravnik ter nam izprostijo.

MARTIN MERELA  
1068 East 68 St.  
Cleveland, Ohio 44103  
NEŽKA TOMC  
26901 Elinore Ave.  
Euclid, Ohio 44119  
JANEZ POVIRK  
21621 Miller Ave.  
Euclid, Ohio 44119  
M. Merela

## Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. — Sedaj se je obje slovenskega časopisnega podjetja American Home Publ. Co. po 14 dneh potrebnega dopušča, zoper vrnilo k normalnemu delu, to se pravi, k tiskanju in izdajanju dobrega slovenskega časopisa "Ameriške Domovine".

Zaradi počitnic bom za mesec julij poročal samo par zanimivosti. Mesec julij je bil imenovan na čast Juliju Cesarju, ki se je v tem mesecu zaradi vinca lep dan. Kadars Velikega Smarena cepeče, dobro vince v sodobni deži — sladko vince bo.

Prvi koncu meseca je praznik sv. Jerneja (24. avgusta) in v teh vročih dneh izljenje skoraj zastane, žadri na počitnice in k načinjenim jezerskim in morskim obalam. Proti koncu velikega srpnja pa opazimo, da se nagiblje k jeseni in dan po nepotrebni skrajša eno uro in pol.

S

Jože Velikonja:

## Louis Adamič in njegov pomen

II.

Kako je Adamič prišel do veljave? Počasi in z velikim trudom. Začel je s prevajanjem slovenskih zgodb za poljudne ameriške liste, nekaj tudi z slovenske. Molek to dobro prikaže v svojem življenjepisu. Adamič si je izpil angleščino in je kmalu prodrl v uglednejše ameriške revije. Meni se to zdi njegov največji uspeh. V tem ga v emigraciji ni še nihče dosegel ali presegel.

Ko so mu začeli prispevke tiskati v ameriških revijah, mu je bil s tem zagotovljen finančni obstoj ter je lahko pisal vedno več, ker je lahko opustil drugo delo, da bi se preživil. V letih pred prvim obiskom domovine je bil predvsem posredovalec svojih gledanj in doživetij za Amerikanke.

Leta 1932 je prišel na obisk v Slovenijo, nameraval je ostati le za kratek čas, pa je postal celo leto. Hotel je v Rusijo. Doma je kot bister opazovalec začel odkrivati svet, ki ga je v mladosti sicer videl, a ga ni razumel. S svojo prisotnostjo doma je sprožil razpravljanja med kulturniki. Kot član PEN kluba se je obrnil na predstavnike slovenskega PEN kluba ter je kot literarni delavec navezel z njimi tesnejše stike. Imena je poznal, saj je njihova dela prevajal.

Z razgovori je prebudil razpravljanje o dvojnosi ameriške in slovenske, kakor tudi ameriško-slovenske kulture in kulturnosti. Domača gledanje na emigracijo je bilo dotelej v znamenju biološkega in kulturnega izginjanja: O. Župančič je pel: "Tampak v Vestfaliji, tamkaj,

v Ameriki so nam izginili..." Adamič se je pa zravnal ter trdil, da je poleg umiranja treba videti tudi rast novega življenja. To novost je prinesel Adamič. Doma jo še danes težko razumejo.

Ko je bila Adamičeva knjiga The Native's Return sprejeta med knjige The Book of the Month, so mu bila vrata marsikam in do marsikoga odprta. Od opazovalca kulturnega in političnega življenceva postal soudilezenec. Med naprednimi literati mu ni bilo treba prikrivati svoje socialistične in antiklerikalne usmerjenosti, velik del ameriških in slovenskih literarnih delavcev je delil podobno mišljenje.

Adamič je postal redni obiskovalec in povabljenec pisateljske kolonije Yaddo v Saratoga Springs, o kateri je malo napisanega, čeprav je postala važen usmerjevalec njegovega dela in posrednik za stike, ki jih je lahko navezel. Tudi pot do žene predsednika Roosevelta. Meceni v Ameriki so se radi obdajali s pisatelji in esejisti; podobni kulturni in literarni krožki imajo v svetu dolgo tradicijo. Adamič je spoznal nove ljudi, politike, umetnike, organizatorje, socialne delavce.

Ker ni bil priklenjen na stalno delovno mesto in na odmerjeni vsakodnevni urnik, je bil okretnješ kot marsikdo. Zato med izseljenji ni bil nikogar, ki bi v tej prostosti lahko tekmoval z Adamičem. Uredniki listov so sužnji časa, podobno uradniki, profesorji, delavci in podjetniki.

Adamič je živel od pisanja, plačanih govorov, urejanja listov ter od denarnih nakazil,

ki jih je dobil bodisi za napisane ali za le obljudljene prispevke. Sprejet je bil med Amerikanke, skoraj kot enak med enake. Vendar mu to ni bilo dovolj. Gonila ga je želja za še večjo uveljavljenje. Pisateljsko ustvarjanje je bilo sicer opaženo, ni pa doseglo več tolikega priznanja, kot mu ga je dala knjiga The Native's Return.

To je posegla vojna. Adamič je iskal snov za epopejo. Titovi partizani so mu jo nudili. Bliže jim je bil, kot je bil Zakrajškovi konzervativcem in eksponentom londonske vlade. Če bi bil Francoz, bi se oprijel De Gaulle, ker je bil navezan na slovenski svet, je vsekakor razumljivo, da mu je bil bliže revolucionarni Tito kot opreznii Srb, Mihailović. Njegovi znanci, ki jih je srečaval ob prvem obisku doma, so se pridružili Titu: Vidmar, brata Kozaka, Melik, Kidrič, Župančič, Leben. Med Titovimi nasprotniki ni osebno poznal nikogar. V Ameriki se mu je oglašil minister Snoj, ko je prišel iz Londona, a sta si ostača tuja.

Med vojno je Adamič našel ameriške Slovence. Medtem ko se jim je v desetletju pred vojno odmikal, je med vojno našel med njimi največ opore. Dana mu je bila prilika, da je pisal, predaval, nastopal in spodbujal, pisal spomenice in poročila; vendar so organizirali drugi. Obisk pri predsedniku Rooseveltu je bila bolj epizoda kot državniški poseg. Za Rooseveltovo mizo so sledili vsak dan izbrani povabljeni. Adamič je bil eden med tisočimi. Sestanek je bil pomemben za Adamiča, za Roosevelta in njegovo okolico, je bil skoraj neoprezen.

Zelo naivno je mišljenje, da je Adamič preusmeril ameriško zunanjo politiko od Mihajlovića na Tita. Se med jugoslovansko dokumentacijo o vojni dobi je najti Adamičovo ime šele ob koncu vojne in nato ob njegovem drugem obisku. Adamič ni imel toliko pomena, kot ga je imel v prvi vojni Mihajlo Pupin. Ni

imel vpliva pri urejanju novih jugoslovanskih meja, takrat niti posrednik informacij za strokovnjake, saj ni imel niti osebnih stikov z odločilnimi predstavniki v Washingtonskih političnih uradilih. Ne najdemo ga v Parizu v času mirovne konference.

Tudi ob drugem obisku Jugoslavije je imel malo stikov z ljudmi. Tudi tokrat je hotel v Rusijo. Doma je obnovil stike z istimi ljudmi, ki jih je spoznal ob prvem obisku. Tokrat so bili politični voditelji nove Jugoslavije. Slišal je to, kar so mu povedali. Užival je priznanja in odlikovanja, vplivati pa ni mogel na nikogar. Še Tita ni prepričal, naj bi pustil v omari svojo maršalsko uniformo.

Naprednjak, levičarsko usmerjen, je vendarle z nezupanjem gledal na togoročno napisalo, je težko reči. Verjetno ne bomo nikdar prav vega režima. Če je o tem kaj vedeli, kaj je zapisoval zadnje tedne svojega življenceva. Na pogorišču v Milfordu sta Rogelj in Blatnik našla kupe ožganih papirjev. Tudi tega, kar je končalo v zbirki v Princetonu, še ne poznamo. Čakamo, da bo H. Christian kaj več napisal.

Adamič je imel prijatelje in sovražnike, ljudi, ki so ga cenili in spoštovali. Prav tako je mnogo takih, da so mu odrekali sposobnost, poštenost in zavednost. Menda je že čas, da se tudi mi premaknemo iz dobe, ko je bilo pomembno častiti osebnosti in postavljati minljive spomenike. Začnimo pretresati vloge, ki so jih imeli ljudje, kot je bil Adamič.

Ce se omejimo samo na uspehe, ki so jih dosegli sami zase, je to izgubljanje časa, ker gredo uspehi z njimi vred v grob. Poglejmo vendarle, kakšne sledi so pustili. Adamič je v tem še vedno neznanec. Pisanje Jerneje Petričeve in H. Christiana so šele začetki. Adamičevemu ugledu in samim sebi bomo le škodili, če ga bomo po eni strani potiskali v stran kot nepomembnega, dvomljivega

Slovence, egoističnega samovranca, komunista in razdražljivega — vse te nazive sem že zasledil —, po drugi strani pa ne bo koristilo ne njemu, ne dobremu imenu slovenske emigracije, če ga povzdiguemo na mesto, ki ga ni dosegel. Zunanji opazovalci se nam bodo samo smeiali.

Zunanji ugled Adamiča je delno mogoče razbrati iz statischa, ki ga je pokazala univerza v Princetonu do Adamičeve zapuščine. Pristala je na to, da jo sprejme. Ni pa je bila pripravljena odkupiti od Adamičeve vdove. Slovenski ameriški naprednjaki so od izseljencev po Ameriki nabrali 5000 dolarjev, odkupili zbirko in jo darovali univerzi.

Preprosti slovenski rojaki po Ameriki so vsaj toliko cenili Adamiča, da so s svojimi darovi preprečili uničenje vsaj tega, kar je dotedaj ostalo, medtem ko je učena, bogata, ponosna in velika ameriška intelektualna družba, v katero je Adamič spadal, le stala ob strani. Adamič zanjo ni bil vreden niti 5000 dolarjev.

Sestanek v Minnesoti je bil pomemben dogodek. Predvsem v tem, da bo morda sprožil kaj več kot postavljanje spominskih plošč.

KONEC

med seboj dejstva in umisljeno. Tudi jaz imam par Adamičevih knjig "Vrnetev v rodni kraj" in "Orel in korenine". Prebral sem jih enkrat. Modrijani pa pravijo, če je knjiga še tako slabo napisana, je vredna da jo enkrat prečitaš, uspešnice pa bereš po večkrat.

Zdaj ko berem Adamičeve časopise hvalnice, jih bom v jeseni še enkrat, toda zelo počasi prebral, tako da bom sam spoznal in doživil njegovo pisateljsko vrednost in njegovega ustoličenja na olтар ameriško-slovenske kulture in književnosti. Kot dober Slovenec in Jugoslovan, sem bil zelo razočaran, ko sem bral v ljubljanskem "Delen" podlistek novinarja Bogdana Pogačnika, da je pisatelj L. Adamič, ko je pred leti obiskal Hrvatsko, ugotovil, da ga je Hrvatska močno razočarala. Mi Slovenci pa smo s primerjavo s Hrvati — ogabni golazeni.

Urednik A.D. dr. R. Susel je v uvodnih člankih večkrat odlično orisal potek raznih simpozijev o pisatelju L. Adamiču, ter na koncu dodal ravnino mišljenja in prepričanja, za kar mu gre vse pričnjanje.

Frank Miklavic, ....	2.00
Seattle, Wash.	
Robert Kastelic, ....	5.00
Hudson, O.	
Ga. Mary Kovach, ....	2.00
Cleveland, O.	
Frank Ponikvar, ....	2.00
Warren, O.	
G. in ga. J. Knific, ....	10.00
Cleveland, O.	
Ga. Alibina Malenšek, ..	20.00
Cleveland, O., v spomin	
6. obletnice smrti	
Godfrieda Malenška	
Anton Vogel, ....	7.00
Euclid, O.	
Frank Telich, ....	2.00
Ely, Minn.	
Mary Skerjanc, ....	1.00
Ely, Minn.	
Ga. Lawrence Hrovatin, ..	2.00
Cleveland, O.	
Jože Likozar, ....	5.00
Cleveland, O.	
Stanley Markun, ....	2.00
Joliet, Ill.	
Gdč. Anka Mihelich, ..	2.00
Cleveland, O.	
Ga. Mary Brodnik, ....	2.00
Cleveland, O.	
Frank Fujs, ....	\$ 5.00
Islington, Ont.	

Vsem darovalcem iskrena hvala!

"Dolgi lasje — kratka pamet" trdijo mnogi starejši ljudje. Če kaj drugega ne, je jasno vsaj to, da je treba kandidate za genije torej iskati le med plešci. Škoda, da imajo Slovenci bujne lase!

A.G.

## Tiskovni sklad A.D.

V tiskovni sklad Ameriške Domovine so od zadnjih datorovali slednje narodno zavedni rojaki:

Frank Miklavic, ....	2.00
Seattle, Wash.	
Robert Kastelic, ....	5.00
Hudson, O.	
Ga. Mary Kovach, ....	2.00
Cleveland, O.	
Frank Ponikvar, ....	2.00
Warren, O.	
G. in ga. J. Knific, ....	10.00
Cleveland, O.	
Ga. Alibina Malenšek, ..	20.00
Cleveland, O., v spomin	
6. obletnice smrti	
Godfrieda Malenška	
Anton Vogel, ....	7.00
Euclid, O.	
Frank Telich, ....	2.00
Ely, Minn.	
Mary Skerjanc, ....	1.00
Ely, Minn.	
Ga. Lawrence Hrovatin, ..	2.00
Cleveland, O.	
Jože Likozar, ....	5.00
Cleveland, O.	
Stanley Markun, ....	2.00
Joliet, Ill.	
Gdč. Anka Mihelich, ..	2.00
Cleveland, O.	
Ga. Mary Brodnik, ....	2.00
Cleveland, O.	
Frank Fujs, ....	\$ 5.00
Islington, Ont.	

V knjigi dr. Edvarda Gobca "Slovenian Heritage I."	sem naletel na opis in veliko fotokopijo bivšega avstrijskega kanclerja dr. Schuschniggga samo zato, ker je bil slovenskega pokolenja. Kancler Schuschnigg je bil največji avstrofil in velik nasprotnik slovenskega življa v Korotanu, Avstrija. Po mojem mnenju kancler Schuschnigg nikakor ne spada v Gobčevu knjigo. On pripada avstrijski zgodovini. Pa brez zame!
Gdč. Anka Mihelich, ..	2.00
Cleveland, O.	
Ga. Mary Brodnik, ....	2.00
Cleveland, O.	
Frank Fujs, ....	\$ 5.00
Islington, Ont.	

## American Slovenian Catholic Union (K.S.K.J.)



The Oldest Slovenian Catholic Insurance Organization in America

— Life Insurance for ages 0 to 60 with unlimited amounts \$1,000 minimum.

— Athletic, religious and social activities are available to our members.

JOIN US — FOR INFORMATION CONTACT ONE OF THE FOLLOWING:

Mr. Frank Sega #226

2918 Emerald Lakes Blvd.

Wickliffe, Ohio 44092

Phone: (216) 944-0020

Mrs. Josephine Winter #150

3555 E. 80th Street

Cleveland, Ohio 44105

Phone: (216) 341-3545

M



AMERIŠKA DOMOVINA,

FRIDAY MORNING, JULY 31, 1981

James V. Debevec, Editor

OUR NEWS



FATHER FRANK KOSEM of the Cleveland's Bishop's Office, gives the sermon at Slovenska Pristava at a Mass recently dedicated to the memory of Slovenian deceased.

## Ameriska Domovina to be Published Twice a Week

Trying to cope with increased inflationary conditions without taking drastic action has been an impossible venture for the American Home Publishing Company to follow.

Due to the financial burden placed before us, we will be forced to reduce the issues of Ameriška Domovina from three times a week to twice. Starting in August, the Ameriška Domovina will be printed on Tuesday and Fridays. The English section will continue to be printed with the Friday edition.

Some of the money problems faced by us include the increase in price of newsprint on which we print our paper. The cost of newsprint has increased each six months for the past six years. A good part of our income was derived from printing the American Slovenian Catholic Union newspaper "Glasilo". However, the fraternal insurance company has eliminated eight issues a year starting with the month of August. They claim an expenditure of \$2,000 a week for the Glasilo.

The increase in postage has been drastic. Postage goes up every half year and starting July 1st, it has gone up by 25%. Multiply this by years and you can see we are getting nowhere fast.

Utilities and repairs have continually increased. Taxes are out of sight.

We are proud of our Slovenian people who have contributed so valiantly to keep this paper going. We are the only nationality paper in this area to publish more than once a week.

Some improvements must be made in updating our equipment. The KSKJ has told us to purchase offset newsprint machinery. This will cost about \$120,000. Interest rates at the present time are too high to secure a loan. The KSKJ will not guarantee us to print the paper beyond next August. Without a guarantee of commitment, there is no possibility of a loan.

If we ever do convert to offset printing, everything in the shop would have to be converted to different used equipment. So the monetary involvement would be considerable.

But our equipment is so old that replacement of some sort is a real problem that must be faced. The printing press is now over 80 years old and has been repaired so many times that it is existing on borrowed time. You can see an exact duplicate of it in the Smithsonian Institute in Washington, D.C.

The Slovenians are one of the most literate people in the world. To keep their nationality paper going so long is a tribute to their resourcefulness and determination. We salute all our readers and benefactors.

To try and cope with the latest financial burden, we will be forced to raise the subscription of the English section from \$10.00 a year to \$15.00. The Tuesday and Friday paper will remain \$28.00 a year.

New subscribers are mostly English readers. More English will probably be forthcoming.

We are one of two nationality papers which has their own in-plant printing facility. Others have to wait 9 days from submission of copy to the printed result. The Korotan report from Europe was printed within three hours of its being received. We try to keep our news as fresh and up-to-date as possible. With your help and understanding, we will continue to do so.

James V. Debevec  
Publisher

these outstanding Slovenians who are truly interested in furthering Slovenian culture.

### Correction

Andrew Cashen of 1225 Dock Rd., N. Madison, Ohio, owner of building supplies, was the one who voluntarily delivered three truckloads of gravel and spread it around the picnic tables at the Pristava during their festival July 4 and 5. Our informant provided us with an incorrect name in describing this praiseworthy gesture.

### Donations to the American Home

John Sivec, Neff Rd., donated \$150.00 to the Ameriška Domovina in memory of his wife, Ida.

He is a constant great supporter of the paper.

\* \* \*

Joe and Josephine Ambrosic donated \$50.00 in memory of son, John.

\* \* \*

Maria Leben donated \$50.00 in memory of her husband, Joseph.

\* \* \*

We deeply thank each of

## BOOK REVIEW

Kozina, Fr. Vladimir: "Slovenia, Land of My Joy and My Sorrow", 1980, 321 pp. plus map, The Basilian Press, Toronto. \$10 (USA).

This historical work by a Domobran author is at once inspiring, chock full of emotion and a true bibliographical work of art. The author conveys, with strong, narrative sequences throughout his work, the sweet (joy) and bitter (sorrow) experiences he and those around him had in pre- and post-revolutionary Slovenia, respectively.

His love for his native Slovenia, and the Catholic Church which is endeared to her national identity and soul, as well as his fellow countrymen — even his enemies — is carefully brought out in short, somewhat chronological chapters.

He tells us first of life on the Kozina farm in Sodrazica pri Ribnici; how he and the other children of the Kozina clan grew up; and the fatal tragedies which befell the Slovenian countryside as the communist Partisans enacted their liquidation of the Domobranci (Home Guards), other anti-communists and all others who were thought to be Catholic or non-communist sympathizers. The gory portrayal of horror and endless, brutal mercilessness by the Partisans heaped upon fellow countrymen is not spared by the author.

Scene after scene, town after town: the murders, detailed tortures and dismemberments are re-enacted for the reader. The accounts are vividly recalled by eyewitnesses, some named, others not so, who escaped the death and misery of communist "liberation." It is not a book for those weak of stomach, but is a must reading for students of religious/socio-political history.

tory.

One account which stands out is that of Father Kunstelj. After being severely tortured and beaten in a concentration camp by the Partisans, he gave the men a blessing and general absolution, for they all feared their final hour was upon them. He was rewarded for that humanitarian and sacred act with amputation of his hands and a near-death beating. Fearlessly, in a pool of blood, he once again blessed the men with his remaining stumps. For that, he was executed on the spot.

The book, although sad, serves a historical lesson on the politics of treachery and deceit. The author generously uses and refers to many sources of substantiation and generally describes all geographical areas in great detail, being careful to give precise dates, times and circumstances. Many readers in America and abroad will find it helpful that the author wrote in English, one assumes, in order to reach those of Slovenian descent who are not quite so fluent in the mother tongue. Many will find the Slovenian traditions and customs laced in the book a reminiscent journey to yesterday in the years of youth at home.

While the book lacks a biographical sketch by an outside source, the author concludes by letting the reader know that he and the remainder of a once-large family reside in the San Francisco, California area. He, specifically, is pastor at St. Mary, Mother of God parish in Brentwood. The book is available through the Slovenska Pisarna in Baragov Dom, Cleveland and through members of the Tabor DSPB organization.

Bogomir M. Kuhar

## DAN'S DIARY

By DAN J. POSTOTNIK

This writer is sure that well known Louis Oblak, former longtime owner of Oblak Furniture Co., 6612 St. Clair Ave., Cleveland, O., will not forget Sunday, April 26, 1981 very easily. For it was on this day that he received the surprise of his life.

Some 70 friends of his gathered at the Baraga Home on St. Clair Ave. to pay him tribute not only on the occasion of his 81st Birthday, which he observed on April 19th (Easter Sunday), his retirement from the furniture and appliance business in 1980, but for his tremendous effort in the year 1930, in tackling an almost insurmountable job.

He was the young man then, who directed a cast of 165 non-professional actors in the first Slovenian "Passion Play" ever in these United States, and also played the lead role of Jesus Christ to perfection. It was so well received that this great drama had to be repeated in the spring of 1931. Sometime in the future, I hope to write a bit more about Louis Oblak's great undertaking.

When the celebrant walked thru the door, accompanied by wife Jeanne and friends Stiligoj's, we all yelled, "Sur-

(Continued on page 6)

## Recipe SWEET ROLLS

1 pkg. dry yeast in 1/4 cup lukewarm water. Prepare 1/2 stick of butter, 1 tsp. salt, 2 tbsp. sugar, 1 cup scalded milk. When cool enough, add yeast and 3 yolks; beat a bit and add 3 cups of Sapphire flour. Beat until satiny. You can finish kneading by hand adding a little more flour. It is soft dough.

Let it raise in a well buttered bowl until double. Cut in half, pull to a rectangle and spread generously with melted butter, brown sugar, cinnamon and nuts and roll up.

Cut into 2-inch pieces and place cut side down into a well buttered pan with brown sugar and pecan pieces on bottom. Let raise until double.

Bake in 325 degree oven about 1/2 hour. Turn upside down. Makes 24 to 30 rolls.

Nettie Mihelich  
Cleveland, Ohio

## Memo: From Madeline

By Madeline Debevec

St. Mary's Church (Holmes Ave., Cleveland, Ohio) will celebrate their Diamond Jubilee Dinner on Sunday, October 18, 1981, at 2 p.m., at the Slovenian Home on Holmes Ave. Dinner will be prepared by Julie Zalar and her staff. Donation \$10.00. Abbot Jerome Koval, OSB, will celebrate the Mass at Noon with Father Tomc.

For tickets contact Fr. Tomc at 761-7740.

\* \* \*

RUSS APPOINTED

CCC EXECUTIVE DEAN

Dr. Vladimir J. Rus has been appointed executive dean of Cuyahoga Community College's Urban Metropolitan Development Institute.

In this capacity, he will be responsible for establishing liaisons between CCC and other educational, labor, governmental and business institutions to define job training needs in the Greater Cleveland area and develop programs to meet them.

Rus, who has been director of Employment Planning and Development at CCC since 1979, also will continue to administer federal, state and local grants to CCC for re-training displaced industrial workers and for upgrading basic skills of both unemployment and employed persons.

In addition, part of his new responsibility will include the establishment of a Career Resource Academy, which will include a county-wide job training center to be located in the downtown area. The college is seeking \$8.5 million from the proposed state capital improvements bill to support this project.

Commenting on Rus' role, Dr. Nolen M. Ellison, CCC president, said, "The college must make a major commitment to the community in re-training its working population. One of the exciting elements of the community college is its flexibility which allows it to meet needs head on. We feel Dr. Rus' leadership will ensure success in this endeavor."

Rus, a specialist in manpower training, is former director of Planning for the United Labor Agency in Cleveland and former director of the Dept. of Human Resources and Economic Development for the City of Cleveland. In the latter role, he administered all Comprehensive Employment Training Act (CETA) programs for a consortium which included Cleveland, Parma, Cuyahoga and Geauga Counties. He also was director of the Coordinated Area Manpower Planning System (CAMPS) and the Cleveland Area Manpower Planning Council.

Rus was born in Yugoslavia and educated there, in Italy and the U.S. He received a degree from the Croatian Classical Gymnasium in Susak, Yugoslavia and graduate degrees in political science from Western Reserve University and in Slavic languages and literature from the University of Michigan. He received his Ph.D. in political science from the University of Trieste, Italy.

Rus, who resides in University Heights with his wife

Jovanka, is active in many civic and ethnic heritage organizations in the area.

\* \* \*

SERVICE NEWS

Marine Pfc. Edward J. Fabec, son of Louis and Louise Fabec, 20250 Fuller Ave., has completed recruit training at the Marine Corps Recruit Depot, Parris Island, S.C.

Robert Kovacic, a doctrine analyst at Fort Knox, Ky., has been promoted to major in the Army. He is the son of Mr. and Mrs. William Kovacic of Babbitt Road, Euclid, Ohio.

\* \* \*

CAMPUS NEWS

Euclid resident Edward Lube received a bachelor of arts degree in June commencement ceremonies at the College of Wooster. Lube, son of Mr. Edward Lube of 266th Street, graduated with departmental honors in speech.

Julianne Skur has been awarded a Dean's Achievement Scholarship by Ohio University for high scholastic performance. Miss Skur, who will begin her sophomore year, is a magazine journalism major and the daughter of Mr. and Mrs. Joseph Skur of Elinore Avenue.

A father-son tandem recently completed a unique scholastic achievement. Raymond Fabec received his four-year degree as a bachelor of science from Garfield Senior College in Painesville, Ohio.

Fabec's son Michael, a senior-to-be at the University of Toledo, made the dean's list and was elected to membership in Beta Gamma Sigma, an academic society restricted to the top eight percent of the UT business college. Michael was also awarded the Phyllis Tuttle O'Brien Memorial Scholarship from the accounting department. The Fabecs live on Lake Shore Boulevard.

Michael Rebol, 21101 Nicholas Ave., was among the 51 University of Toledo graduates who successfully passed the Ohio State Board of Pharmacy examinations.

Ohio K.S.K.J. Day Picnic will be held Sunday, August 9 at St. Joseph Picnic Grove on White Rd. (East of Richmond Rd.), Willoughby Hills Ohio.

Games, Bake Sale, Button Box Music, Refreshments, a fun filled day is waiting all

Everyone is invited.

\* \* \*

Anniversary Greetings to:

Anna and Frank Karun o Landseer Road, Cleveland Ohio, married June 27, 1933 at St. Mary's (Collinwood) Church, observed their golden wedding anniversary with a June 20 Mass of celebration at Borromeo Seminary Chapel.

The next day, the Karuns were honored by their children and families with a surprise party at the Slovenia Society Home on Recher Avenue in Euclid. Estelle Rist and Frances Erzen, respective maid of honor and flower girl at the Karuns' wedding, were among the friends and relatives present. The Karuns are the parents of three daughters.

(Continued on page 6)

## Memo... From Madeline

(Continued from page 5)

Marilyn Vogrig, Betty Schuhle, and Sharon Griffiths, and have three granddaughters, six grandsons, and one great-granddaughter.

Andrew and Ann (Staric) Harey, of Cleveland, Ohio will celebrate their anniversary on

August 5.

On August 8th Elmer and Vida Perme of Euclid, Ohio will celebrate their 29th anniversary.

Edward and Mary Spehar of Euclid, Ohio will celebrate their 26th anniversary.

Congratulations and Best Wishes to all!

June 5.

Anna Hocevar, 78 — Addison Rd., June 10.

Mary Mihelcic, E. 61st St., June 24.

Ivan Kresic, Jr., 31 — Parma, Ohio, June 26.

Anthony Zigman, 67 — E. 63rd St., July 6.

Mary Laurich, 70 — E. 58th St., July 13.

Joseph Oberstar, 82 — Hecker Ave., July 13.

Josephine (Modic) McDonnell, 72 — former E. 62nd St., July 14.

Stanley Lenarcic, 67 — former Spilker Ave., July 14.

Loretta A. Slapnik, St. Clair Ave., July 15.

Death has again struck quite frequently into our midst. Most of our recently beloved departed were not ill for a long period of time. Best known to me were: Anna Hocevar, Joseph Oberstar and Loretta Slapnik. I can safely say that Mrs. Hocevar was one of the most outstanding female parishioners at St. Vitus in the last 40 years. She not only did a lot of work for the parish thru the Mothers Club and other church organizations, but imbued that same spirit of cooperation in parish life to her children and son-in-law. Mrs. Hocevar was very ill for some 3 months but bore her sufferings valiantly with submission to God's Will.

The following funerals were held from St. Vitus recently:

Joseph Slogar, E. 63rd St., originally sponsored the "Passion Play", for remembering him with such generosity. The celebrant wants to express his thanks to everyone who in any way was responsible for this great event.

I think it was high time that we Slovenians in the Cleveland area gave some recognition to Louis Oblak, and we are so happy that it was such an enjoyable afternoon for him. We, your friends, wish you many healthy and happy retirement years!

The following funerals were held from St. Vitus recently:

Joseph Slogar, E. 63rd St.,

Joseph Oberstar was my neighbor for at least 35 years. He and his fine family lived 3 doors away. Everyone on Hecker Ave. admired the Oberstars, and we were really heartsick when the news came. He had been stricken 2 weeks before in his back yard and never came home from Mt.

IN LOVING MEMORY  
Of OUR BELOVED SISTER, SISTER-IN-LAW, AUNT,  
AND GREAT AUNT



## SOPHIE FAYE KASIC

Who passed away two years ago  
on the 1st of August, 1979

Your gentle face and patient smile  
With great sadness we recall. You had a kindly word for each,  
And died beloved by all. Your voice is mute and stilled is the heart  
That loved us well and true. Ah, bitter was the trial to part  
From one as good as you.

You are not forgotten Nor will you ever be.  
As long as life and memory last  
We will remember thee. We miss you and our hearts are sore  
As time goes by we miss you more.  
Your loving smile, your gentle face  
No one can fill your vacant place.

You will always remain with us in grateful and happy memory. In your heavenly home you have met your mother, father, sisters, brother and niece. Rest in peace.

Sadly missed by family:

Frank — brother;  
Frances, Antoinette Petranic and Ann Fischer — sisters;  
Theodore Petranic — brother-in-law;  
Theodore Jr. and John Petranic — nephews;  
Marie Petranic and Mary Ann Forbes — nieces;  
1 grand niece, 2 grand nephews, and other relatives.  
Cleveland, Ohio, July 31, 1981.

IN LOVING MEMORY  
Of The 10th Anniversary  
Of The Death Of



## LOUIS KLEMENCIC

Who Died July 30, 1971

You are not forgotten, loved one,  
Nor will you ever be.  
As long as life and memory last,  
We will remember thee.

We miss you now, our hearts are sore,  
As time goes by, we miss you more.  
Your loving smile, your gentle face,  
No one can fill your vacant place.

Sadly missed by:  
Wife, Josephine;  
Children, Grandchildren, and Great Grandchildren  
Cleveland, O., July 31, 1981.

Sadly missed by:

Sinai Hospital. Joe was a very good member of the Catholic Order of Foresters, No. 1640, and St. Vitus Holy Name Society for many years.

When I heard of Loreta Slapnik's death — I was numb. She was in ill health for some time and had undergone open heart surgery about 5 months ago, which necessitated a triple bypass. She was responsible for arranging thousands of floral pieces for various occasions through some 30 years. When Mollie and I visited her 2 weeks before the operation, we detected how eager she was to get it over with, so she could return home to her family.

May the souls of all of the above faithful departed soon reach the place for which we on earth hope for. And to their loved ones, we offer our deepest sympathy and our prayers!

Belated Happy Birthday to the following:

John Alich, age 94, 6722 Bonna Ave., June 24.

John Hocevar, age 88, Addison Rd., May 2.

John Lokar, age 86, Neff Rd., July 8.

Frank Zupancic, age 85, Glass Ave., June 6.

Henrik Kremzar, age 81, E. 60th St., July 16.

Jennie Centa (Levstek), age 80, Richmond Hts., O., July 28.

Louise Zelezniak, age 78, Marcella Rd., June 21.

Frank Macerol, age 75, Norwood Rd., May 25.

Louis Novsak, age 70, E. 61st St., June 2.

Anthony Avsec, age 65, E. 61st St., May 29.

Louis Godec, Sr., age 65, Edna Ave., June 27.

Martin Krivec, age 65, Addison Rd., July 26.

Frank Ljubi, age 60, Bliss Ave., July 12.

Joseph Mertik, age 60, E. 63rd St., July 30.

Martin Fink, Jr., age 30, E. 69th Pl., June 23.

Frank Hlad, age 30, Carl Ave., May 28.

Louis Kuhar, age 30, E. 61st St., June 30.

Besides having a B-Day on June 21. Mrs. Louis Zelezniak recalls that date as being her Name Day, received her First Holy Communion and was confirmed on that day, and — oh yes — it was also her Wedding Day!

Congratulations and best wishes to Anthony and Nancy Avsec, of 1164 E. 61st St., who will be celebrating their 40th Wedding Anniversary this Sun., Aug. 2, 1981 with a Mass of Thanksgiving at 9:15 A.M.

## Enjoys Paper

Editor:

Enclosed is a check for \$20 to renew 1 yr. Friday's subscription, and \$10 toward a donation for the American Home in memory of my daughter, Mollie.

I enjoy reading your Friday paper. It brings home a lot of news of people I know.

Thank you and Best Wishes.

Mary Branisl Euclid, Ohio

July 31, 1981

## Death Notices

### LOUIS (ALOIS) MISMAS

Louis (Alois) Mismas, born in Slovenia, passed away early Sunday morning, July 26, at Huron Road Hospital.

He had an accident Monday at his company, Overhead Door Co. of Lake and Geauga County in Mentor, Ohio of which he was co-owner.

He is survived by his wife, Helen (nee Petek); his children: Monica; Constance, Susan, and Daniel. He was the brother of Maria Fink, Jože, Henrik, Vinko, and Ludwig (all of Yugoslavia). His mother, Anica (nee Nose) and father, Vinko Mismas are deceased. He was the son-in-law of Julia Petek and brother-in-law of Frank Petek and Josephine Meglic.

Funeral Mass was Wednesday, July 29 at St. Felicitas Church at 9:30 a.m. Interment at All Souls Cemetery.

Friends called at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

### Attention All Bargain Hunters

Attention Bargain Hunters: The St. Clair-Superior Coalition will be holding another Rummage Sale. Come pick up some real good bargains on Friday, Aug. 7th and Saturday, Aug. 8th from 9:00 to 5:00 p.m. at our office, 6408 St. Clair Ave.

Please be on the lookout for anything that is in good, resalable condition. We will be happy to come and pick up your items. Give us a call at 881-0644. Help make our Rummage Sale a huge success for us all.

The SCSC Fundraising Committee

### IN LOVING MEMORY OF

The 25th Anniversary of

### AGNES KASTELIC

(July 27, 1956)



A wonderful mother, woman and aid; One who was better God never made;

A wonderful worker, so loyal and true;

One in a million—that was you. Just in your judgment, always right;

Honest and hard working, ever upright;

Loved by everyone you knew.

A wonderful mother — that was you.

### CHILDREN

Alice Opalich, Matt Kastelic, Josephine Klemencic, Dorothy Urbancich and Family

July 31, 1981

## SCANDINAVIA

By JOE GORNICK

(Continuation)

Our next stop is the Royal Castle built in 1609. Kept here are the Crown Jewels, the value of which is astronomical. Tight security guards are on duty around the clock.

On the grounds is a small floral garden in which stands a statue of Caroline Amalie, 1790.

We continue on to the courtyard of palaces. The Queen lives at Amalienborg palace. It was close to noon and taking place was the changing of the guard. It is very impressive and has happened every day since 1668.

The town hall was built in 1905 at a cost of 5 million Kroner. Jens Olsen's World Clock rings every 15 minutes. It is a landmark, too.

It's May 12th. Following breakfast, we went on a stroll along Stroget (which means main street.) It is a pedestrian thoroughfare of Copenhagen about a mile long containing many small shops and lunch rooms. It is crowded with people of all ages.

Tomaž Polajnar and Jože Rott, graduate engineers, are sales representatives for the Scandinavian countries dealing in furniture from Slovenia, Yugoslavia. Last year approximately a million dollars worth of furniture was sold to Scandinavia. Named Slovenijales, sales office is at Vesterbrogade, 17 Mezz 1620 Copenhagen V. Denmark Tel. 1-21-8221, 215268 Telex OI 27374.

Taxes in Denmark are ap-

proximately 45 to 50 percent. Money is allocated from this collection for free medical service for all persons. People are encouraged to purchase property although the interest rate is 23%. Food prices compared to the U.S. are doubled. Wages for unskilled labor is \$18,000 year, middle class earns \$20,000 to \$25,000.

Next: Norway.  
(To Be Continued.)

### Nice Going CSU Graduates

Editor:  
I would like to congratulate four close friends who just recently have or will graduate from Cleveland State University. Congratulations to Tom Stepec, in Accounting; Tom Slak, in Marketing, and John Semen and Joe Cerer, in Mechanical Engineering. All four are members of Fanfara Na Vasi or Korotan and are very active in our Slovenian community.

I congratulate you on your accomplishments and wish you the best in your respective professional careers. God Bless you in your future endeavors.

Sincerely yours,  
A Friend

### Keep Up Good Work

Editor:  
Keep up the good work. It is appreciated.

Thanks,  
Kathy Guist  
Willowick, Ohio

## Roy G. SANKOVIC FUNERAL HOME

(Formerly Stanley H. Johnston Funeral Home)

15314 Macaulay Ave.

(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

### LAND LIQUIDATION SALE

Saturday, August 8, 1981

## APPLE CREEK SUBDIVISION

Overlooking Metropolitan Park in the Scottish Highlands  
CHOICE OF 15 REMAINING LOTS  
FULLY IMPROVED

from \$13,900

2 MODEL HOMES

No Reasonable Offer Refused.

2 1/2 baths, 4 bedrooms, central air, full built-ins.

For information Call 473-5200

Directions: Highland Road to Dumbarton (across from Trebisky), north on Dumbarton to Douglas. Douglas to Harms. West on Harms to Apple Drive.

Sunday, Aug. 9

AT  
ST. JOSEPH'S PARK  
ON  
WHITE RD.

**Button Box Music  
REFRESHMENTS  
GAMES &**